BUITENGEWONE

OFFISIËLE KOERANT

VAN SUIDWES-AFRIKA

OFFICIAL GAZETTE

EXTRAORDINARY

OF SOUTH WEST AFRICA

UITGAWE OP GESAG | PUBLISHED BY AUTHORITY

R0,30 Vrydag 22 Julie 1988 WINDHOEK Friday 22 July 1988 No. 5577

Advertensies

PROSEDURE VIR ADVERTENSIES IN DIE OFFISIËLE KOERANT VAN SUIDWES-AFRIKA

1. Die Buitengewone *Offisiële Koerant* wat advertensies bevat, verskyn elke Vrydag. Indien 'n Vrydag op 'n Openbare Feesdag val, verskyn die *Offisiële Koerant* op die voorafgaande Donderdag.

2. Advertensies vir publikasie in die *Offisiële Koerant* moet in die taal waarin dit sal verskyn aan die Offisiële Koerantkantoor, P.S. 13200, Windhoek 9000 geadresseer word of by Kamer 27, Cohengebou, Windhoek, ingehandig word nie later nie as 15h00 op die negende werksdag voor die verskyning van die *Offisiële Koerant* waarin die advertensie geplaas moet word.

3. Advertensies word vir die openbare voordeel in die *Offisiële Koerant* gepubliseer. Vertalings moet deur die adverteerder of sy agent verskaf word indien verlang.

4. Slegs regsadvertensies word vir publikasie in die *Offisiële Koerant* aanvaar en is onderworpe aan die goedkeuring van die Sekretaris: Burgersake en Mannekrag wat die aanvaarding of verdere publikasie van 'n advertensie mag weier.

5. Die Sekretaris: Burgersake en Mannekrag behou hom die reg voor om die kopie te redigeer, te hersien en oortollige besonderhede weg te laat.

6. Advertensies moet sover moontlik getik wees. Die manuskrip van advertensies moet slegs op die een kant vàn die papier geskryf word en alle eiename moet duidelik wees. In gevalle waar 'n naam weens onduidelike handskrif foutief gedruk word, kan die advertensie slegs herdruk word as die koste van 'n nuwe plasing betaal word.

7. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir enige vertraging in die publikasie van advertensies/kennisgewings, of die publikasie daarvan op 'n ander datum as die datum deur die adverteerder bepaal nie. Insgelyks word geen aanspreeklikheid aanvaar ten opsigte van enige redigering, hersiening, weglatings, tipografiese foute en foute wat weens dowwe of onduidelike kopie mag ontstaan nie.

8. Die adverteerder word aanspreeklik gehou vir enige skadevergoeding en koste wat voortvloei uit enige aksie wat weens die publikasie hetsy met of sonder enige weglating, foute, onduidelikhede of in watter vorm ookal, van 'n kennisgewing teen die Administrateur-generaal ingestel word.

Advertisements

PROCEDURE FOR ADVERTISING IN THE OFFICIAL GAZETTE OF SOUTH WEST AFRICA

1. The *Official Gazette* Extraordinary containing advertisements, is published on every Friday. If a Friday falls on a Public Holiday, the *Official Gazette* is published on the preceding Thursday.

2. Advertisements for publication in the *Official Gazette* must be in the language in which it is to be published and be addressed to the Official Gazette Office, P.B. 13200, Windhoek, 9000, or be delivered at Room 27, Cohen Building, Windhoek, not later than 15h00 on the ninth working day before the date of publication of the *Official Gazette* in which the advertisement is to be inserted.

3. Advertisements are published in the *Official Gazette* for the benefit of the public. Translations, if desired, must be furnished by the advertiser or his agent.

4. Only legal advertisements shall be accepted for publication in the *Official Gazette* and are subject to the approval of the Secretary: Civic Affairs and Manpower who may refuse the acceptance or further publication of any advertisement.

5. The Secretary: Civic Affairs and Manpower reserves the right to edit and revise copy and to delete therefrom any superfluous detail.

6. Advertisements must as far as possible be typewritten. The manuscript of advertisements must be written on one side of the paper only and all proper nouns plainly inscribed. In the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be reprinted on payment of the cost of another insertion.

7. No liability is accepted for any delay in the publication of advertisements/notices, or for the publication of such on any date other than that stipulated by the advertiser. Similarly no liability is accepted in respect of any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

8. The advertiser will be held liable for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Administrator-General as a result of the publication of a notice with or without any omission, errors, lack of clarity or in any form whatsoever.

9. Die jaarlikse intekengeld op die *Offisiële Koerant* is R25 plus belasting posvry in hierdie gebied en die Republiek van Suid-Afrika, verkrygbaar by Star Binders & Printers, Posbus 56, Windhoek, 9000. Oorsese intekenaars moet posgeld vooruitbetaal. Enkel eksemplare van die *Offisiële Koerant* is verkrygbaar van Star Binders & Printers, Posbus 56, Windhoek, 9000 teen die prys soos gedruk op eksemplaar. Eksemplare word vir slegs twee jaar in voorraad gehou.

10. Die koste vir die plasing van kennisgewings is soos volg en is betaalbaar by wyse van tjeks, wissels, pos- of geldorders:

LYS VAN VASTE TARIEWE

GESTANDAARDISEERDE KENNISGEWINGS	*Tarief per plasing* R
Oordrag van besigheid	3,25
Aktes: Verlore dokumente	6,00
Besigheidskennisgewings	5,00
Boedelwettekennisgewings: Vorms J. 187, 193, 197, 295, 297, 517 en 519	2,00
Derdepartyassuransie-eise om skadevergoeding	2,50
Insolvensiewet- en maatskappywettekennisgewings: J. 28, J. 29. Vorms 1 tot 9	4,00
L.W. — Vorms 2 en 6 — bykomstige verklarings volgens woordetaltabel, toegevoeg tot die basiese tarief.	
Naamsverandering (vier plasings)	60,00
Naturalisasiekennisgewings (insluitende 'n herdruk vir die adverteerder)	2,00
Onopgeëiste geld — slegs in die Buitengewone *Offisiële Koerant* sluitingsdatum 15 Januarie (per inskrywings van "naam, adres en bedrag")	0,80
Slagterskennisgewings	5,00
Slumopruimingshofkennisgewings, per perseel	4,00
Verlore lewensversekeringspolisse	2,00

NIE-GESTANDAARDISEERDE KENNISGEWINGS	
Maatskappykennisgewings:	R
Kort kennisgewings: Vergaderings, besluite, aanbod van skikking, omskepping van maatskappye, vrywillige likwidasie, ens.: sluiting van lederegisters vir oordragte en/of verklarings van dividende	11,00
Dranklisensiekennisgewings (in Buitengewone *Offisiële Koerante*, t.w. (Junie/Tvl.; November/Kaap; Januarie/OVS; April/Natal) per tweetalige aansoek	7,00
Verklaring van dividende met profytstate, notas ingesluit	25,00
Lang kennisgewings: Oordragte, veranderings met betrekking tot aandele of kapitaal, aflossings, besluite, vrywillige likwidasies	37,00
Handelsmerke in Suidwes-Afrika	11,00
Likwidateurs en ander aangesteldes se kennisgewings	7,00

9. The subscription for the *Official Gazette* is R25 plus GST per annum, post free in this territory and the Republic of South Africa, obtainable from Star Binders and Printers, P.O. Box 56, Windhoek, 9000. Postage must be prepaid by overseas subscribers. Single copies of the *Official Gazette* are obtainable from Star Binders & Printers, P.O. Box 56, Windhoek 9000, at the price as printed on copy. Copies are kept in stock for two years only.

10. The charge for the insertion of notices is as follows and is payable in the form of cheques, postal or money orders:

LIST OF FIXED TARIFF RATES

STANDARDISED NOTICES	*Rate per insertion* R
Transfer of business	3,25
Deeds: Lost documents	6,00
Business notices	5,00
Administration of Estates Acts Notices, Forms J. 187, 193, 197, 295, 297, 517 and 519	2,00
Third party insurance claims for compensation	2,50
Insolvency Act and Company Acts Notices: J. 28, J. 29. Forms 1 to 9	4,00
N.B. — Forms 2 and 6 — additional statements according to word count table, added to the basic tariff.	
Change of name (four insertions)	60,00
Naturalisation notices (including a reprint for the advertiser)	2,00
Unclaimed moneys — only in the *Official Gazette* Extraordinary, closing date 15 January (per entry of "name, address and amount")	0,80
Butchers' notices	5,00
Slum Clearance Court Notices, per premises	4,00
Lost life insurance policies	2,00

NON-STANDARDISED NOTICES	
Company notices:	R
Short notices: Meetings, resolutions, offers of compromise, conversions of companies, voluntary windings-up, etc.: closing of members' registers for transfer and/or declarations of dividends	11,00
Liquor Licence Notices (In *Official Gazette*, Extraordinary viz. (June/Tvl; November/Cape; January/O.F.S.; April/Natal), per bilingual application	7,00
Declaration of dividends with profit statements, including notes	25,00
Long notices: Transfers, changes in respect of shares or capital, redemptions, resolutions, voluntary liquidations	37,00
Trade marks in South West Africa	11,00
Liquidators' and other appointees' notices	7,00

GEREGTELIKE EN ANDER OPENBARE VERKOPE:

Geregtelike verkope	18,00
Openbare veilings, verkope en tenders:	
Tot 75 woorde	6,00
76 tot 250 woorde	15,00
251 tot 350 woorde	23,00

ORDERS VAN DIE HOF:

Voorlopige en finale likwidasies of sekwestrasies	14,00
Vermindering of verandering in kapitaalsamesmeltings, aanbod van skikking	37,00
Geregtelike besture, *kurator bonis* en soortgelyke en uitgebreide bevel *nisi*	37,00
Verlenging van keerdatum	4,00
Tersydestellings en afwysings van petisies (J. 158)	4,00

11. Die koste vir die plasing van advertensies, behalwe die kennisgewings wat in paragraaf 10 genoem word. is teen die tarief van 56c per cm dubbelkolom. (Gedeeltes van 'n cm moet as volle cm bereken word).

12. Geen advertensie word geplaas tensy die koste nie vooruitbetaal is nie. Tjeks, wissels, pos- en geldorders moet aan die Sekretaris,: Burgersake en Mannekrag betaalbaar gemaak word.

SALES IN EXECUTION AND OTHER PUBLIC SALES:

Sales in execution	18,00
Public auctions, sales and tenders:	
Up to 75 words	6,00
76 to 250 words	15,00
251 to 350 words	23,00

ORDERS OF THE COURT:

Provisional and final liquidations or sequestrations	14,00
Reduction or change in capital mergers, offers of compromise	37,00
Judical managements, *curator bonis* and similar and extensive *rule nisi*	37,00
Extension of return date	4,00
Supersession and discharge of petitions (J. 158)	4,00

11. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in paragraph 10 is at the rate of 56c per cm double column. (Fractions of a cm must be calculated as a cm).

12. No advertisements shall be inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal or money orders must be made payable to the Secretary: Civic Affairs and Manpower.

Vorm/Form J 187

LIKWIDASIE- EN DISTRIBUSIEREKENING IN BESTORWE BOEDELS WAT TER INSAE LÊ

Ingevolge artikel 35(5) van Wet 66 van 1965, word hierby kennis gegee dat duplikate van die likwidasie- en distribusierekenings (eerste en finale, *tensy anders vermeld)* in die boedels hieronder vermeld, in die kantore van die Meester en Landdroste soos vermeld en gedurende 'n tydperk van 21 dae (of korter of langer *indien spesiaal vermeld)* vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is, ter insae lê van alle persone wat daarby belang het.

Indien binne genoemde tydperk geen besware daarteen by die betrokke Meester ingedien word nie, gaan die eksekuteurs oor tot die uitbetalings ingevolge gemelde rekenings.

345/87 NIENABER David Petrus Matthys, 311018 5013 00 4, Grootfontein, Grootfontein, Windhoek. Eerste Nasionale Bank Beperk, Posbus 512, Kaapstad, 8000.

3/88 WORTMANN Christel Ricarda Ulrike Felicitas, 1610310012104, Swakopmund, Swakopmund, Windhoek. Eerste Persoonlike Batebestuur, Posbus 448, Windhoek 9000.

167/88 BURGER Jacobus Frederik, 210715 5015 00 2, Plaas Manhattan, distrik Windhoek, Magdalena Catharina Burger, 310602 0004 00 0, saamgesmelte, Windhoek. Eerste Persoonlike Batebestuur, Posbus 448, Windhoek, 9000.

275/88 BEHR Johannes Jurie 101203 5005 00 2, Usakosdistrik, Sara Maria Helena Behr, 141221 0006 00 9. Eerste Persoonlike Batebestuur, Posbus 448, Windhoek, 9000.

375/86 STANGE Horst Josef 371215 5016 10 5, Monument Road, Omaruru, fourth & final, 14 days, Omaruru, Windhoek. E H Pfeifer for Executrix, c/o P O Box 21204, Windhoek.

LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35(5) of Act 66 of 1965, notice is hereby given that copies of the liquidation and distribution accounts (first and final, *unless otherwise stated)* in the estates specified below will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or shorter or longer *if specially stated)* from the date specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Master and Magistrates as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Master concerned during the specified period, the executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

623/87 VISSER Jacobus Michael, 130907 5010 00 3, Keetmanshoop, Keetmanshoop, Windhoek. Bank Windhoek Beperk, Posbus 15, Windhoek.

604/87 VIVIER Christiaan David, 270312 01 0022 3, Windhoek, Windhoek. Bank Windhoek Beperk, Posbus 15, Windhoek.

204/88 JANSEN VAN VUUREN Anna Sophia, 120211 01 0001 5, Gobabis, Gobabis, Windhoek. Bank Windhoek Beperk, Posbus 15, Windhoek.

464/87 HENDERSON John David, 330205 0100 01 6, Otjiwarongo, Mathilda Mabel Henderson, Otjiwarongo, Windhoek. Eerste Nasionale Bank van Suidelike Afrika Beperk, Eerste Persoonlike Bestuur, Posbus 512, Kaapstad.

53/88 JESSEN Rosemary en nagelate eggenoot Rudolf Wilhelm Jessen, Eerste en Finale, 22 Julie 1988, Windhoek, Otjiwarongo, R W Jessen, P/a A Davids & Kie, Posbus 11, Otjiwarongo.

Vorm/Form J 193

KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN BESTORWE BOEDELS

Alle persone wat vorderinge het teen die boedels hieronder vermeld, word hierby versoek om hul vorderinge by die betrokke eksekuteurs en binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui) gereken vanaf die datum van publikasie hiervan in te lewer. Die inligting word verstrek in die volgorde: Boedelnommer, familienaam en voorname, geboortedatum, persoonsnommer, laaste adres, datum oorlede, familienaam en voorname van oorlewende eggenoot(e), geboortedatum en persoonsnommer; naam en adres van eksekuteurs of gemagtigde agent, tydperk toegelaat vir lewering van vorderings *indien anders as 30 dae.*

NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES

All persons having claims against the estates mentioned below are hereby called upon to lodge their claims with the executors concerned, whithin 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof. The information is given in the following order: Estate number, surname and christian names, date of birth, identity number, last address, date of death; surviving spouse's names, surname, date of birth and identity number; name and address of executor or authorised agent, period allowed for lodgement of *claims if other than 30 days.*

317/88 VEDDER Gerda Charlotte Clara, Windhoek, 05.10.1916, 16 1005 0004 00 6, Gobabisweg 66, Windhoek, 02.07.1988. Günter Kaschik, P O Box 7, Windhoek 9000, 30 days.

289/88 SWARTZ Regina Jacoba, Windhoek, 19.5.1899, 990519 0003 005, Oue Tehuis, Keetmanshoop, 15.6.1988, F M Oehl Trust, Posbus 133, Windhoek.

302/88 WEISS Jakob Paul Arnold, 1.2.1912, 120201 01 00085, Bay Road, Lüderitzbucht, 21 June 1988. H-B Gerdes, P O Box 43, Windhoek, 9000.

10/88 MYBURGH (VON WIELLIGH) Johanna Magdalena, Windhoek, 7 Augustus 1923, 230807 0015 00 8, Posbus 190, Usakos 9000. 4 Desember 1987. H E von Wielligh, Posbus 25, Kamanjab 9000.

341/88 NEUMANN Gerda, Windhoek, 15.10.1912, Uhlandstraat 46, Klein Windhoek, 15.4.1988, F M Oehl Trust, Posbus 133, Windhoek.

325/88 BERGMANN Emma Marie, Windhoek, 20.10.1908, 081020 0019 000, Farm Otjiterazu, district Okahandja, 27.6.1988. F M Oehl Trust, Posbus 133, Windhoek.

269/88 HENNING Jakobus Adrian Vorster, Windhoek, 9 April 1928, 280409 0100 27, 14 19th Avenue, Keetmanshoop. 29 Mei 1988. Eerste Persoonlike Batebestuur Posbus 448, Windhoek 9000.

215/88 THIRION Willem Gabriël, Windhoek, 1 Oktober 1926, 261001 5018 00 9, Plaas Rietmond, Distrik Mariental, 29 April 1988. Hendrina Jacoba Margaretha Thirion, 31 Oktober 1932, 321031 0020 005. Eerste Persoonlike Batebestuur, Posbus 448, Windhoek, 9000.

Vorm/Form 519

LIKWIDASIE EN DISTRIBUSIEREKENING IN BESTORWE BOEDEL WAT TER INSAE LÊ

Ingevolge Artikel 35(5) van Wet 66 van 1965 word hierby kennis gegee dat die likwidasie- en distribusierekening in die Boedel in die Bylae vermeld in die kantore van die Meester van die Hooggeregshof en Landdros soos vermeld vir 'n tydperk van 21 dae vanaf die datum van publikasie hiervan (of andersins soos aangedui) ter insae sal lê vir alle persone wat daarby belang het.

Indien geen besware daarteen by die Meester binne die gemelde tydperk ingedien word nie, sal die eksekuteur tot uitbetaling daarvolgens oorgaan.

LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNT IN DECEASED ESTATE LYING FOR INSPECTION

In terms of Section 35(5) of Act 66 of 1965 notice is hereby given that the liquidation and distribution account in the Estate specified in the Schedule will be open for inspection of all persons interested therein for a period of 21 days from the date of publication hereof (or otherwise as indicated) at the offices of the Master of the Supreme Court and Magistrate, as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Master during the specified period, the Executor will proceed to make payment in accordance therewith.

251/88 MARITZ Dawid Josephus Nel, 3206130100110, Gobabis, Keetmanshoop, Eerste en Finale. 22 Julie 1988, Windhoek, Gobabis en Keetmanshoop.

Vorm/Form 5

UITKEER VAN DIVIDENDE EN INSAMELING VAN KONTRIBUSIES IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Nademaal die likwidasierekeninge en distribusie- of kontribusie-rekenings in die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasie, na gelang van die geval, hieronder vermeld op die datums daarin vermeld, bekragtig is, word hierby ingevolge artikel 113(1) van die Insolvensiewet, 1936, artikel 139(2) van die Maatskappyewet, 1926, en artikel 409(2) van die Maatskappyewet, 1973 kennis gegee dat uitbetaling van dividende of insameling van kontribusies aan die gang is in genoemde boedels of maatskappye soos hieronder uiteengesit en dat elke kontribusiepligtige skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig by die adres hieronder genoem aan die kurator of likwidateur moet betaal.

PAYMENT OF DIVIDENDS AND COLLECTION OF CONTRIBUTIONS IN SEQUESTRATED ESTATES FOR COMPANIES BEING WOUND UP

The liquidation accounts and plans of distribution or contribution in the sequestrated estates or companies being wound up, as the case may be, mentioned below having been confirmed on the date therein mentioned, notice is hereby given, pursuant to section 113(1) of the Insolvency Act, 1936, section 139(2) of the Companies Act, 1926, and section 409(2) of the Companies Act, 1973, that dividends are in the course of payment or contributions are in the course of collection in the said estates or companies as set forth below and that every creditor liable to contribution is required to pay to the trustee or liquidator the amount for which he is liable at the address mentioned below.

W8/82 Insolvent Estate: Gideon Jacobus Booysen, 1988.06.29, Supplementary Fourth and Final Dividend being paid to Concurrent Creditors, Dr O F C Herrigel Trustee c/o Security Trust SWA (Pty) Ltd., P O Box 3599, Windhoek 9000.

Vorm/Form 6

AANSOEK OM REHABILITASIE

Ingevolge Artikel 124 van die Insolvensiewet 1936, word hierby kennis gegee dat die insolvente persoon hieronder genoem om sy rehabilitasie aansoek sal doen op die datum, tyd en plek en om die redes wat daarin teenoor sy naam aangedui is, met aanduiding van nommer van boedel; volle naam en beskrywing van insolvent (met inbegrip van sy geboortedatum en persoonsnommer) en plek van besigheid of woonplek; datum waarop boedel gesekwestreer is, en adres, betrekking of status van insolvent ten tye van daardie datum; afdeling van Hooggeregshof waarby en datum en tyd wanneer aansoek gedoen sal word; rede van aansoek.

Kragtens die bepalings van Artikel 124 van die Insolvensiewet, 1936 word kennis hiermee gegee dat die onderstaande insolvent aansoek gaan doen vir sy rehabilitasie op die datum, tyd en plek en gronde soos hieronder uiteengesit.

W 26/85 BÖHM Hartmut, 23 November 1939, 39112301 000 64, Architectural Designer and Building Consultant, 41 Hebenstreit Street, Ludwigsdorf, Windhoek, 27 September 1985. 41 Hebenstreit Street, Ludwigsdorf, Windhoek, Architect. Supreme Court of South West Africa, Windhoek 9th September, 1988 10h00, in terms of section 124(2)(a) of the Insolvency Act 24 of 1936 as amended. Dr Weder, Kruger & Hartmann, Posbus 864, Windhoek.

MOMENTUM
LEWENS·LIFE

KENNISGEWING

OORDRAG VAN VERSEKERINGSBESIGHEID

KENNIS word hiermee ingevolge artikel 25(6) van die Versekeringswet, 1943 (Wet No. 27 van 1943, hieronder die Wet genoem), gegee dat dit die voorneme van Rand Lewensversekeringsmaatskappy Beperk is om die langtermyn-versekeringsbesigheid wat die vermelde Rand Lewensversekeringsmaatskappy Beperk in die Republiek van Suid-Afrika en die Mandaatgebied van Suidwes-Afrika dryf, oor te dra aan Momentum Lewensversekeraars Beperk.

Indien voormelde oordrag goedgekeur word, is laasgenoemde maatskappy verantwoordelik vir die nakoming van die verpligtinge van Rand Lewensversekeringsmaatskappy Beperk vir sover bedoelde verpligtinge op voormelde langtermyn-versekeringsbesigheid betrekking het.

Besonderhede omtrent die voorgestelde oordrag is vervat in 'n ooreenkoms gedateer 1 Julie 1988. Afskrifte van die ooreenkoms, finansiële state, en verslae van 'n aktuaris is vir insae beskikbaar gedurende gewone kantoorure vir 'n tydperk van 21 dae, vanaf 8 Augustus 1988, by die hoofkantore van Rand Lewensversekeringsmaatskappy Beperk, 2de Vloer, Westoring, Momentumsentrum, Pretoriusstraat 329, Pretoria, 0002 en Momentum Lewensversekeraars Beperk, 2de Vloer, Westoring, Momentumsentrum, Pretoriusstraat 329, Pretoria, 0002.

Die oordraggewer is van voorneme om aansoek te doen vir bekragtiging van die voorgestelde oordrag by die Hooggeregshof van Suid-Afrika, te Pretoria op 20 September 1988 om 10h00, of so gou daarna as wat die aansoek aangehoor kan word.

Die Registrateur van Versekeringswese en enige poliseienaar, aandeelhouer of skuldeiser wat deur die voorgestelde oordrag geraak word of waarskynlik geraak sal word, is geregtig om by bovermelde aansoek te verskyn en om aangehoor te word en kan 'n aansoek tot bedoelde hof rig omtrent enige aangeleentheid in verband met die oordrag.

Gedateer te Pretoria op hierdie 22ste dag van Julie 1988.

MOMENTUM
LEWENS · LIFE

KENNISGEWING

OORDRAG VAN VERSEKERINGSBESIGHEID

KENNIS word hiermee ingevolge artikel 25(6) van die Versekeringswet, 1943 (Wet No. 27 van 1943, hieronder die Wet genoem), gegee dat dit die voorneme van Allianz Lewens Beperk is om die langtermyn-versekeringsbesigheid wat die vermelde Allianz Lewens Beperk in die Republiek van Suid-Afrika en die Mandaatgebied van Suidwes-Afrika dryf, oor te dra aan Momentum Lewensversekeraars Beperk.

Indien voormelde oordrag goedgekeur word, is laasgenoemde maatskappy verantwoordelik vir die nakoming van die verpligtinge van Allianz Lewens Beperk vir sover bedoelde verpligtinge op voormelde langtermyn-versekeringsbesigheid betrekking het.

Besonderhede omtrent die voorgestelde oordrag is vervat in 'n ooreenkoms gedateer 1 Julie 1988. Afskrifte van die ooreenkoms, finansiële state en verslae van 'n aktuaris is vir insae beskikbaar gedurende gewone kantoorure vir 'n tydperk van 21 dae, vanaf 8 Augustus 1988, by die hoofkantore van Allianz Lewens Beperk, 2de Vloer, Westoring, Momentumsentrum, Pretoriusstraat 329, Pretoria, 0002 en Momentum Lewensversekeraars Beperk, 2de Vloer, Westoring, Momentumsentrum, Pretoriusstraat 329, Pretoria, 0002.

Die oordraggewer is van voorneme om aansoek te doen vir bekragtiging van die voorgestelde oordrag by die Hooggeregshof van Suid-Afrika, te Pretoria op 20 September 1988 om 10h00, of so gou daarna as wat die aansoek aangehoor kan word.

Die Registrateur van Versekeringswese en enige poliseienaar, aandeelhouer of skuldeiser wat deur die voorgestelde oordrag geraak word of waarskynlik geraak sal word, is geregtig om by bovermelde aansoek te verskyn en om aangehoor te word en kan 'n aansoek tot bedoelde hof rig omtrent enige aangeleentheid in verband met die oordrag.

Gedateer te Pretoria op hierdie 22ste dag van Julie 1988.

KENNISGEWING VAN VERKOOP VAN BESIGHEID OOREENKOMSTIG ARTIKEL 34 VAN WET 24 VAN 1936 (SOOS GEWYSIG)

Kennis geskied hiermee ooreenkomstig Artikel 34 van Wet nr 24 van 1936, soos gewysig, dat Jasper Johannes Coetzee sy besigheid te Erf nr 225, Hoofstraat, Omaruru, verkoop en oorgedra het aan Jan-Gysbert du Preez wat die besigheid sal voortsit by dieselfde adres en onder die naam Mini-mark & Take Aways, vir sy uitsluitlike voordeel en rekening vanaf 10 Augustus 1988.

GETEKEN te WINDHOEK op hede die 21ste dag van JULIE 1988.

BEZUIDENHOUT & KIE
METJE BEHNSENGEBOU
MEZZANINEVLOER
KAISERSTRAAT
WINDHOEK

KENNISGEWING VAN VOORGENOME VANSVERANDERING

Ek, TREVOR GILLESPIE, SWA ID 620615 01 0063 1, 'n volwasse manlike persoon, woonagtig te Erf 278, Tsumeb, Suidwes-Afrika is van voornemens om by die Minister van Binnelandse Aangeleenthede aansoek te doen om magtiging kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, Wet 1 van 1937, om die van Tschudin aan te neem om die volgende redes:

1. Ek het sedert my geboorte geen kontak met my natuurlike ouers nie en weet nie waar hulle hulle bevind nie.

2. Ek is op vyfjarige ouderdom aangeneem deur Mnr en Mev Gillespie van Durban. Ons het nooit 'n goeie verhouding met mekaar gehad nie en ek het hulle nie beskou as my ouers nie en ek wou ook nie hê dat mense my met hulle moet assosieer nie en ek het hulle op 'n jeugdige ouderdom verlaat.

3. Mnr W R Tschudin van Tsumeb het hom oor my ontferm en my onderhou. Ek identifiseer my meer met die Tschudin familie as met my aangenome ouers met wie ek geen kontak meer het nie en spreek ook vir Mnr Tschudin aan as vader.

Enigeen wat daarteen beswaar het dat ek voormelde van Tschudin aanneem, moet sy beswaar met vermelding van redes daarvoor so gou moontlik by die Landdros Tsumeb indien.

TREVOR GILLESPIE

Gedruk deur
JOHN MEINERT (EDMS) BPK.
Verkrygbaar by
STAR BINDERS & PRINTERS
Posbus 56, Windhoek
Suidwes-Afrika

Printed by
JOHN MEINERT (PTY) LTD.
Obtainable from
STAR BINDERS & PRINTERS
P.O. Box 56, Windhoek
South West Africa